STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No 1498

As n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRYS 10c PRICE
OORSEE 15c OVERSEAS
POSVRY—POST FREE

REGULATION GAZETTE No 1498

Registered at the Post Office as a Newspaper

VOL 75] PRETORIA, 17 SEPTEMBER 17 SEPTEMBER 1971 [No 3257

AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AF... RECEIVED 30 9-1971 RETURN TO ...

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN HANDEL

No R 1623 17 September 1971

PRYSBEHEER

MAKSIMUM PRYSE VAN MINERAALWATER EN VRUGTESAP

Ek Gabriel Joseph Johannes Fourie Steyn Pryskontroleur handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 van die Wet op Prysbeheer 1964 (Wet 25 van 1964) bepaal hierby met ingang van die datum van publikasie hiervan soos volg

(1) Die maksimum pryse waarteen enige vervaardiger of botteleerder van mineraalwater of vrugtesap sodanige dranke (insluitende vars vrugtesappe dranke met n vrugtebasis en gegeurde en ongegeurde spuit en mineraalbadwater) gereed om sonder verdunning gedrink te word aan n handelaar mag verkoop is die pryse waarteen hy sodanige dranke gewoonlik gedurende Augustus 1971 verkoop het plus 10 sent per dosyn bottels of ander vervaardigershouers

(2) Behoudens die bepalings van regulasie (1) is die maksimum pryse waarteen enigiemand mineraalwater en vrugtesappe (insluitende vars vrugtesappe dranke met n vrugtebasis en gegeurde en ongegeurde spuit en mineraalbadwater) gereed om sonder verdunning gedrink te word in vervaardigershouers hetsy verkoel of nie verkoel oop gemaak of nie oopgemaak met of sonder n strooitjie mag verkoop die pryse wat berekenbaar is ooreenkomstig die bepalings van die Eerste Bylae hiervan

(3) Die maksimum deposito s per bottel en per kas wat enige verkoper van n persoon wat mineraalwater of vrugtesap van hom koop kan eis is die bedrae wat in die Tweede Bylae hiervan aangegee word en die bedrae aldus aangegee word deur n verkoper van sodanige dranke uitbetaal aan enigiemand wat n terugstuurbare onbeskadigde leë mineraalwater of vrugtesapbottel of kas van n merk waarin hy handel aan hom aanbied

(4) Die bepalings van regulasies (2) en (3) is nie van toepassing nie op vars vrugtesap wat in houers van n halfgelling of meer of van twee liters of meer bemark word

(5) Vir die doeleindes van hierdie kennisgewing word kospryse bereken ooreenkomstig die bepalings van Goewermentskennisgewing R 1532 van 2 Oktober 1964

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF COMMERCE

No R 1623 17 September 1971

PRICE CONTROL

MAXIMUM PRICES OF MINERAL WATERS AND FRUIT JUICES

I Gabriel Joseph Johannes Fourie Steyn Price Controller acting under the powers vested in me by section 4 of the Price Control Act 1964 (Act 25 of 1964) hereby prescribe with effect from the date of publication hereof as follows

(1) The maximum prices at which any manufacturer or bottler of mineral waters and fruit juices may sell such beverages (including fresh fruit juices fruit based drinks and flavoured and unflavoured aerated and spa waters) ready for drinking without dilution to a dealer are the prices at which he ordinarily sold such beverages during August 1971 plus 10 cents per dozen or other manufacturers containers

(2) Subject to the provisions of regulation (1) the maximum prices at which any person may sell mineral waters and fruit juices (including fresh fruit juices fruit based drinks and flavoured and unflavoured aerated and spa waters) ready for drinking without dilution in manufacturers containers whether cooled or not cooled opened or unopened with or without a straw are the prices determinable in accordance with the provisions of the First Schedule hereto

(3) The maximum deposits per bottle and per case which any seller may charge a person who buys mineral waters or fruit juices from him are the amounts specified in the Second Schedule hereto and the amounts so specified are refunded by a seller of such beverages to any person who hands to him a returnable undamaged empty mineral water or fruit juice bottle or case of a brand in which he deals

(4) The provisions of regulations (2) and (3) shall not apply to fresh fruit juices marketed in containers of half a gallon or more or of two litres or more

(5) For the purposes of this notice cost is to be determined in accordance with the provisions of Government Notice R 1532 of 2 October 1964

(6) Hierdie kennisgewing is in die Republiek van toepassing

(7) Die volgende Goewermentskennisgewings word hierby ingetrek

No R 1239 van 18 Augustus 1967
No R 1151 van 28 Junie 1968
No R 3280 van 12 September 1969

G J J F STEYN Pryskontroleur

EERSTE BYLAE

Twaalf sent per dosyn vir elke 10 sent of deel van 10 sent van die kosprys per dosyn plus 12 sent per dosyn en die maksimum prys per eenheid is eweredig met die maksimum prys per dosyn

TWEEDE BYLAE

1 Per bottel met inhoud van—

op tot 16 vloeistofonse of 350 ml 3 sent

meer as 16 vloeistofonse of 350 ml en op tot 27 vloeistofonse of 750 ml 6 sent

meer as 27 vloeistofonse of 750 ml 9 sent

2 Per kas bevattende nie meer nie dan 24 bottels 40 sent

Opmerking —Die uitwerking van hierdie kennisgewing is—

(a) dat die maksimum kleinhandelspryse van mineraalwater en vrugtesappe met 1 sent per bottel of ander vervaardigershouer verhoog word

(b) dat die kleinhandelaars se maksimum verkooppryse van mineraalwater en vrugtesappe soos volg bereken moet word

Kleinhandelaar se kosprys per dosyn	Kleinhandelaar se maksimum verkoopprys	
	Per dosyn	Per eenheid
	Sent	*Sent*
Oor 0 tot 10 sent	24	2
Oor 10 tot 20 sent	36	3
Oor 20 tot 30 sent	48	4
Oor 30 tot 40 sent	60	5
Oor 40 tot 50 sent	72	6
Oor 50 tot 60 sent	84	7
Oor 60 tot 70 sent	96	8
Oor 70 tot 80 sent	108	9
Oor 80 tot 90 sent	120	10
Oor 90 tot 100 sent	132	11
Oor 100 tot 110 sent	144	12
Oor 110 tot 120 sent	156	13
Oor 120 tot 130 sent	168	14
Oor 130 tot 140 sent	180	15
Oor 140 tot 150 sent	192	16
Oor 150 tot 160 sent	204	17
Oor 160 tot 170 sent	216	18
Oor 170 tot 180 sent	228	19
Oor 180 tot 190 sent	240	20
Ens		

(6) This notice applies in the Republic

(7) The following Government Notices are hereby withdrawn

No R 1239 of 18 August 1967
No R 1151 of 28 June 1968
No R 3280 of 12 September 1969

G J J F STEYN Price Controller

FIRST SCHEDULE

Twelve cents per dozen for each 10 cents or part of 10 cents of cost per dozen plus 12 cents per dozen and the maximum price per unit is proportionate to the maximum price per dozen

SECOND SCHEDULE

1 Per bottle with a content of—

up to 16 fluid ounces or 350 ml 3 cents

more than 16 fluid ounces or 350 ml and up to 27 fluid ounces or 750 ml 6 cents

more than 27 fluid ounces or 750 ml 9 cents

2 Per case containing not more than 24 bottles 40 cents

Note —The effect of this notice is—

(a) that the maximum retail prices of mineral waters and fruit juices have been increased by 1 cent per bottle or other manufacturers container

(b) that retailers maximum selling prices of mineral waters and fruit juices have to be calculated as follows

Retailer s cost per dozen	Retailer s maximum selling price	
	Per dozen	Per unit
	Cents	*Cents*
More than 0 to 10 cents	24	2
More than 10 to 20 cents	36	3
More than 20 to 30 cents	48	4
More than 30 to 40 cents	60	5
More than 40 to 50 cents	72	6
More than 50 to 60 cents	84	7
More than 60 to 70 cents	96	8
More than 70 to 80 cents	108	9
More than 80 to 90 cents	120	10
More than 90 to 100 cents	132	11
More than 100 to 110 cents	144	12
More than 110 to 120 cents	156	13
More than 120 to 130 cents	168	14
More than 130 to 140 cents	180	15
More than 140 to 150 cents	192	16
More than 150 to 160 cents	204	17
More than 160 to 170 cents	216	18
More than 170 to 180 cents	228	19
More than 180 to 190 cents	240	20
Etc		

INHOUD

No BLADSY

Handel Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWING

R 1623 Prysbeheer Mineraalwater en vrugtesap 1

CONTENTS

No PAGE

Commerce Department of

GOVERNMENT NOTICE

R 1623 Price Control Mineral waters and fruit juices 1

Gedruk deur en verkrygbaar by Die Staatsdrukker Bosmanstraat, Privaatsak 85 Pretoria

Printed by and obtainable from The Government Printer Bosman Street Private Bag 85 Pretoria

1—3257